



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 15 ноември 2021 г.
(OR. en)

13244/21

CONOP 69
COARM 213
CODUN 48
CFSP/PESC 1006

РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Делегациите
Относно:	Заклучения на Съвета относно Шестата конференция за преглед на Конвенцията за забрани или ограничения върху използването на определени конвенционални оръжия (ККО)

Приложено се изпращат на делегациите Заклученията на Съвета относно Шестата конференция за преглед на Конвенцията за забрани или ограничения върху използването на определени конвенционални оръжия (ККО), които заключения бяха одобрени от Съвета на неговото 3826-о заседание, проведено на 15 ноември 2021 г.

**ЗАКЛЮЧЕНИЯ НА СЪВЕТА ОТНОСНО ШЕСТАТА КОНФЕРЕНЦИЯ ЗА
ПРЕГЛЕД НА КОНВЕНЦИЯТА ЗА ЗАБРАНИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ ВЪРХУ
ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ОПРЕДЕЛЕНИ КОНВЕНЦИОНАЛНИ ОРЪЖИЯ, КОИТО
МОЖЕ ДА СЕ СМЯТАТ ЗА ПРЕКОМЕРНО НАРАНЯВАЩИ ИЛИ ЗА ИМАЩИ
НЕИЗБИРАТЕЛНИ ВЪЗДЕЙСТВИЯ (ККО)**

(ЖЕНЕВА, 13—17 ДЕКЕМВРИ 2021 г.)

1. Европейският съюз приветства предстоящата Шеста конференция за преглед на Конвенцията за забрани или ограничения върху използването на определени конвенционални оръжия, които може да се смятат за прекомерно нараняващи или за имащи неизбирателни въздействия (ККО), която ще се състои в Женева на 13—17 декември 2021 г.
2. Шестата конференция за преглед представлява възможност за укрепване на прилагането на Конвенцията. Особено важно е да се следи за това Конвенцията да е адаптирана към нововъведенията. ЕС припомня, че трябва да положим всички усилия, за да запазим оперативната приемственост и бъдещето на Конвенцията, тъй като тя е ключов инструмент на международното хуманитарно право (МХП).
3. ЕС подчертава, че ККО е уникален международен форум, обединяващ дипломатически, правен и военен експертен опит. Предвид особените предизвикателства, свързани с оръжията, които се смятат за прекомерно нараняващи или за имащи неизбирателни въздействия, този експертен опит вече е довел до приемането на ограничения върху използването на конкретни оръжия, напр. запалителните, съгласно кодифицираното в Протокол III, както и до забрани за използването на конкретни оръжия, съгласно отразеното в Протокол IV относно ослепяващите лазерни оръжия. Конвенцията осигурява, наред с другото, гъвкав начин за реагиране на нововъведенията в оръжейните технологии и за оказване на подкрепа за прилагането на една съществена част от МХП, което допринася за предотвратяване и намаляване на страданията както на цивилното население, така и на бойците.

4. ЕС припомня, че ККО и протоколите към нея са съществена и неразделна част от МХП, и изтъква отново ангажимента на Европейския съюз и неговите държави членки да зачитат и спазват изцяло МХП, както и продължаващото пълно прилагане на Насоките на ЕС за утвърждаване на спазването на МХП.
5. ЕС изтъква, че е важно Конвенцията и протоколите към нея да бъдат всеобщо приети, като това продължава да бъде основен приоритет за ЕС. ЕС подкрепя всички усилия за стимулиране на всеобщия характер на Конвенцията и протоколите към нея и ние настойчиво насърчаваме всички държави, които все още не са го направили, да се присъединят към тях възможно най-скоро. ЕС подчертава значението на прозрачността и изграждането на доверие в прилагането на ККО и на протоколите към нея и насърчава високодоговарящите страни да изготвят редовно подробни доклади.
6. ЕС приветства работата, извършена през последните години от групата от правителствени експерти (ГПЕ) по нововъзникващите технологии в областта на смъртоносните автономни оръжейни системи (LAWS), и признава значителния ѝ принос за разбирането ни на тази сложна тема и за намирането на допирни точки. ЕС изтъква, че е важно ГПЕ да продължи усилията си, включително при подготовката за Шестата конференция за преглед на ККО, въз основа на солиден мандат, за да се даде възможност за напредък. ЕС подчертава, че ККО е съответният международен форум в това отношение, и ние очакваме на него да бъдат постигнати резултати. ЕС запазва ангажимента си да продължи усилията си в рамките на ГПЕ, за да се гарантира, че резултатът отразява необходимостта от спазване на международното право, по-специално на международното хуманитарно право, като се вземат предвид съответните етични съображения. ЕС подчертава, че хората са тези, които трябва да вземат решенията относно използването на смъртоносна сила, да упражняват контрол върху използването от тях смъртоносни оръжейни системи и да продължат да носят отговорност за решенията относно използването на сила, така че да се гарантира спазването на международното право, и по-специално международното хуманитарно право.

7. ЕС остава изцяло ангажиран с намаляването на страданието и на вредите, причинявани от мини, мини-капани и други устройства. Измененият Протокол II представлява важен инструмент на международното хуманитарно право (МХП) и ние приканваме всички държави, които все още не са го направили, да се присъединят към този протокол.
8. ЕС е дълбоко загрижен от продължаващото тежко въздействие в световен мащаб на нападенията със самоделни взривни устройства, безразборното им използване и последиците от тях, по-специално при извършването на терористични актове. Използването на самоделни взривни устройства срещу цивилното население и инфраструктура, включително системите за здравеопазване, води до тревожни хуманитарни вреди, особено в градски условия, и изисква спешна реакция. Необходими са усилия за подобряване на превенцията, готовността и реакцията с цел справяне с глобалната заплаха. За разработването на подходящи защитни мерки е необходим систематичен обмен на информация за инцидентите, включващи самоделни взривни устройства. Достъпът до прекурсорен материал следва да бъде ограничен чрез своевременно унищожаване на взривните военни остатъци, в съответствие със задължението по Протокол V, и чрез безопасно управление на запасите от боеприпаси. Пътищата за трафик на прекурсорен материал на взривни вещества следва да се идентифицират и да им се противодейства. Обезвреждането трябва да се извършва във връзка с усилията по други конвенции за разоръжаване, напр. Конвенцията за забрана на противопехотните мини, която съдържа задължение за държавите – страни по Конвенцията, да отстраняват всички видове противопехотни мини, включително самоделните противопехотни мини.

9. ЕС категорично осъжда всяко използване на противопехотни мини, включително самоделни, които нарушават нормите срещу противопехотните мини. Използването на противопехотни мини където и да било, когато и да било и от когото и да било е неприемливо за Европейския съюз. Призоваваме всички участници да се въздържат от производството, придобиването, складирането, търговията, задържането или трансфера на противопехотни мини и да прекратят използването на противопехотни мини, независимо дали са промишлено произведени или самоделни, в световен мащаб. Трудностите, които противопехотните мини и взривните военни остатъци създават за отделните лица, семействата, общностите, регионите и държавите, продължават да бъдат изключително сериозни. Като един от основните участници в сътрудничеството и помощта за борбата срещу противопехотните мини ЕС подкрепя засегнатите от мините държави – страни по Конвенцията, в усилията им да изпълнят ангажиментите си по Конвенцията. От 2018 г. насам ЕС е предоставил 280 милиона евро за дейности за борба срещу противопехотните мини. Освен това държавите – членки на ЕС, са сред най-големите донори за борбата срещу противопехотните мини в световен мащаб. Налице е ясна необходимост от засилено сътрудничество, помощ и мобилизиране на ресурси за постигане на свят без мини. Липсата на финансови ресурси е важно предизвикателство и ЕС призовава всички участници, публични или частни, колективно да проучват възможностите за нови и алтернативни източници на финансиране.
10. Що се отнася до мините, различни от противопехотните мини, ЕС привлича вниманието към хуманитарните сътресения и тежките последствия за социалното и икономическото развитие, причинени от неизбирателното и несъразмерно използване на въпросните мини. Макар да признава, че мините, различни от противопехотните мини, са законни оръжия, страните по Конвенцията са длъжни да гарантират, че въпросните мини се използват в съответствие с международното хуманитарно право (МХП), включително като вземат всички възможни предпазни мерки за защита на цивилното население от въздействието на тези оръжия. ЕС счита, че би било целесъобразно държавите – страни по Конвенцията, да обсъдят допълнително как да се гарантира спазването на изменения Протокол II, включително по отношение на мините, различни от противопехотните мини. Поради това въпросът за мините, различни от противопехотните мини, следва да остане в дневния ред на ККО за по-нататъшни обсъждания, за да се гарантира, че високодоговарящите се страни могат да продължат да разглеждат въпроса по конструктивен и прозрачен начин.

11. Шестата конференция за преглед представлява също така възможност да се гарантира финансовата и организационната стабилност на Конвенцията, което дава възможност за полагане на солидни и постоянни усилия за прилагането ѝ. По-специално, ЕС отчита, че плащането на годишните вноски от високодоговарящите се страни, в пълен размер и навреме, продължава да бъде от съществено значение, за да се гарантира ефективното действие на Конвенцията и протоколите към нея, както и работата на звеното за подпомагане на прилагането. ЕС призовава всички високодоговарящи се страни да изпълняват своевременно финансовите си задължения и призовава всички държави – страни по Конвенцията, да плащат своите задължителни вноски навреме и в пълен размер.
12. ЕС изразява подкрепата си за администрирането и прилагането на ККО и протоколите към нея, и по-специално на звеното за подпомагане на прилагането, и насърчава ООН да гарантира ефикасно и ефективно прилагане на Конвенцията. Във връзка с това ЕС има удоволствието да обяви финансова подкрепа от ЕС в размер на 1,6 млн. евро за период от 2 години (Решение (ОВППС) 2021/1694 на Съвета от 21 септември 2021 г.) за укрепване на ККО. Това решение се явява ясен политически сигнал от страна на ЕС по отношение на значението, което Съюзът отдава на многостранното сътрудничество и на основания на правила световен ред, както и на значението, което Съюзът отдава на стриктното прилагане и всеобщото приемане на ККО.
-